

Distr.
GENERAL

E/1994/31/Add.1
6 July 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1994 года
Нью-Йорк, 27 июня-29 июля 1994 года
Пункт 5g повестки дня

СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА:
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию
о работе ее третьей сессии

Добавление

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции V, озаглавленного
"Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения
преступности и уголовного правосудия"

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с
правилом 31 правил процедуры Экономического и Социального Совета

1. На своей третьей сессии Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию постановила рекомендовать Экономическому и Социальному Совету принять проект резолюции, озаглавленный "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия" (E/1994/31, глава I, проект резолюции V). В это время Секретариат сделал устное заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам.

2. В соответствии с положениями пунктов 2, 10 и 11 постановляющей части проекта резолюции V Экономический и Социальный Совет будет:

а) просить Генерального секретаря безотлагательно осуществить резолюции Генеральной Ассамблеи 46/152, 47/91 и 48/103 и резолюции Совета 1992/22 и 1993/31 путем укрепления Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

предоставления ему ресурсов, необходимых для полного осуществления его мандатов, и создания одного поста Д-2 для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, если необходимо, путем перераспределения имеющихся в наличии общих ресурсов (пункт 2 постановляющей части);

b) просить Генерального секретаря принять соответствующие меры для того, чтобы, начиная с четвертой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, функции секретаря Комиссии мог выполнять основной секретариат в Вене (пункт 10 постановляющей части);

c) просить Генерального секретаря обеспечить осуществление резолюции в контексте его первого доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, если это необходимо и в надлежащих случаях путем использования чрезвычайного фонда и представить доклад об этом Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четвертой сессии (пункт 11 постановляющей части).

3. Что касается пункта 2 постановляющей части проекта резолюции, то следует отметить, что выделенный объем ресурсов и штатное расписание для программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на текущий двухгодичный период были установлены в соответствии с разделами 13 (Борьба с преступностью) и 20 (Регулярная программа технического сотрудничества) бюджета по программам, утвержденного Генеральной Ассамблеей в резолюции 48/231 от 23 декабря 1993 года, после резолюций, о которых говорится в пункте 2 постановляющей части проекта резолюции. В этом контексте отмечается, что на основании указанной резолюции Ассамблея утвердила три дополнительные должности категории специалистов для Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии с разделом 13 бюджета по программам и увеличение объема ресурсов приблизительно на 1 млн. долл. США в соответствии с разделом 20, с тем чтобы усилить потенциал Сектора в предоставлении консультативных услуг и оказании других видов помощи в области технического сотрудничества. Следует отметить также, что ответственность за определение объема ресурсов по программе лежит на Пятом комитете Генеральной Ассамблеи в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи и действующим бюджетным процессом, определенным Генеральной Ассамблеей в резолюциях 41/213 и 42/211 и подтвержденным Генеральной Ассамблеей в разделе VI резолюции 45/248 В, в которой Ассамблея: i) подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим Главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов; ii) подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; iii) выразила свою озабоченность в связи со стремлением ее основных комитетов и других межправительственных органов решать административные и бюджетные вопросы; и iv) предложила Генеральному секретарю предоставить всем международным органам необходимую информацию, касающуюся процедур в связи с административными и бюджетными вопросами.

4. Просьба, содержащаяся в пункте 10 постановляющей части проекта резолюции, будет изучена. Вместе с тем отмечается, что ответственность за назначение персонала и распределение функций в рамках Секретариата лежит на Генеральном секретаре, являющемся главным должностным лицом Организации.

5. Что касается пункта 11 постановляющей части проекта резолюции, то разрешение брать на себя финансовые обязательства, которые должны быть отражены в докладе об исполнении и использовать чрезвычайный фонд дается Генеральной Ассамблеей. Как отмечается в пункте 3 выше, при определении объема ресурсов, утвержденных в бюджете по программам на

двухгодичный период 1994-1995 годов для программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, учитывались просьбы об усилении программы.
